

Jurnalul Oficial al Uniunii Europene

C 77



Ediția în limba română

Comunicări și informări

Anul 61

1 martie 2018

Cuprins

II Comunicări

COMUNICĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

Comisia Europeană

2018/C 77/01	Nonoposiție la o concentrare notificată (Cazul M.8803 – Michelin/Sumitomo/JV) ⁽¹⁾	1
2018/C 77/02	Nonoposiție la o concentrare notificată (Cazul M.8665 – Discovery/Scripps) ⁽¹⁾	1

III Acte pregătitoare

Banca Centrală Europeană

2018/C 77/03	Avizul Băncii Centrale Europene din 2 ianuarie 2018 cu privire la o propunere de regulament al Parlamentului European și al Consiliului privind statisticile europene referitoare la întreprinderi, de modificare a Regulamentului (CE) nr. 184/2005 și de abrogare a 10 acte juridice în domeniul statisticilor de întreprindere (CON/2018/1)	2
--------------	--	---

IV Informări

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

Comisia Europeană

2018/C 77/04	Rata de schimb a monedei euro	5
--------------	-------------------------------------	---

RO

⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE.

V Anunțuri

PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII ÎN DOMENIUL CONCURENȚEI

Comisia Europeană

2018/C 77/05	Notificare prealabilă a unei concentrări (Cazul M.8806 – Richemont/Yoox Net-a-Porter Group) – Caz care poate face obiectul procedurii simplificate ⁽¹⁾	6
2018/C 77/06	Notificare prealabilă a unei concentrări (Cazul M.8821 – Advent International/Circet Groupe) – Caz care poate face obiectul procedurii simplificate ⁽¹⁾	8

⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE.

II

(Comunicări)

COMUNICĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI
ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

COMISIA EUROPEANĂ

Nonopozitie la o concentrare notificată**(Cazul M.8803 – Michelin/Sumitomo/JV)****(Text cu relevanță pentru SEE)**

(2018/C 77/01)

La 23 februarie 2018, Comisia a decis să nu se opună concentrării notificate menționate mai sus și să o declare compatibilă cu piața internă. Prezenta decizie se bazează pe articolul 6 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului ⁽¹⁾. Textul integral al deciziei este disponibil doar în limba engleză și va fi făcut public după ce vor fi eliminate orice secrete de afaceri pe care le-ar putea conține. Va fi disponibil:

- pe site-ul internet al Direcției Generale Concurență din cadrul Comisiei, la secțiunea consacrată concentrărilor (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Acest site internet oferă diverse facilități care permit identificarea deciziilor de concentrare individuale, inclusiv întreprinderea, numărul cazului, data și indexurile sectoriale;
- în format electronic, pe site-ul internet EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=ro>), cu numărul de document 32018M8803. EUR-Lex permite accesul online la legislația europeană.

⁽¹⁾ JO L 24, 29.1.2004, p. 1.

Nonopozitie la o concentrare notificată**(Cazul M.8665 – Discovery/Scripps)****(Text cu relevanță pentru SEE)**

(2018/C 77/02)

La 6 februarie 2018, Comisia a decis să nu se opună concentrării notificate menționate mai sus și să o declare compatibilă cu piața internă. Prezenta decizie se bazează pe articolul 6 alineatul (1) litera (b) coroborat cu articolul 6 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului ⁽¹⁾. Textul integral al deciziei este disponibil doar în limba engleză și va fi făcut public după ce vor fi eliminate orice secrete de afaceri pe care le-ar putea conține. Va fi disponibil:

- pe site-ul internet al Direcției Generale Concurență din cadrul Comisiei, la secțiunea consacrată concentrărilor (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Acest site internet oferă diverse facilități care permit identificarea deciziilor de concentrare individuale, inclusiv întreprinderea, numărul cazului, data și indexurile sectoriale;
- în format electronic, pe site-ul internet EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=ro>), cu numărul de document 32018M8665. EUR-Lex permite accesul online la legislația europeană.

⁽¹⁾ JO L 24, 29.1.2004, p. 1.

III

(Acte pregătitoare)

BANCA CENTRALĂ EUROPEANĂ

AVIZUL BĂNCII CENTRALE EUROPENE

din 2 ianuarie 2018

cu privire la o propunere de regulament al Parlamentului European și al Consiliului privind statisticile europene referitoare la întreprinderi, de modificare a Regulamentului (CE) nr. 184/2005 și de abrogare a 10 acte juridice în domeniul statisticilor de întreprindere

(CON/2018/1)

(2018/C 77/03)

Introducere și temei juridic

La 24 martie 2017, Banca Centrală Europeană (BCE) a primit din partea Consiliului Uniunii Europene o solicitare de emitere a unui aviz cu privire la o propunere de regulament al Parlamentului European și al Consiliului privind statisticile europene referitoare la întreprinderi, de modificare a Regulamentului (CE) nr. 184/2005 și de abrogare a 10 acte juridice în domeniul statisticilor de întreprindere ⁽¹⁾ (denumit în continuare „regulamentul propus”).

Competența BCE de a emite un aviz se întemeiază pe articolul 127 alineatul (4) și articolul 282 alineatul (5) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, întrucât regulamentul propus se referă la colectarea statisticilor balanței de plăți (BP), care reprezintă o misiune a Sistemului European al Băncilor Centrale (SEBC), în conformitate cu articolul 5 din Statutul Sistemului European al Băncilor Centrale și al Băncii Centrale Europene (denumit în continuare „Statutul SEBC”) și articolul 2 din Regulamentul (CE) nr. 2533/98 al Consiliului ⁽²⁾, relevantă pentru misiunile fundamentale ale SEBC de definire și punere în aplicare a politicii monetare, efectuare a operațiunilor de schimb valutar și deținere și administrare a rezervelor valutare oficiale ale statelor membre în conformitate cu articolul 127 alineatul (2) prima, a doua și a treia liniuță din tratat. În conformitate cu articolul 17.5 prima teză din Regulamentul de procedură al Băncii Centrale Europene, Consiliul guvernatorilor adoptă prezentul aviz.

1. Observații generale

- 1.1. BCE apreciază obiectivul Comisiei de a îmbunătăți în continuare consecvența, calitatea și armonizarea statisticilor europene referitoare la întreprinderi, în special prin furnizarea de statistici adecvate pentru formularea și monitorizarea politicilor UE care afectează întreprinderile, menținând totodată la minim sarcina de raportare impusă acestor întreprinderi.
- 1.2. Răspunsul preconizat față de cerințele neîndeplinite în materie de date este, de asemenea, foarte apreciat. BCE are plăcerea să observe îmbunătățirile propuse în ceea ce privește disponibilitatea generală a informațiilor pentru sectorul serviciilor în contextul „statisticilor pe termen scurt”, în special deoarece furnizarea acestor date urmează să treacă de la o frecvență trimestrială la una lunară. Această îmbunătățire reflectă relevanța crescută a sectoarelor serviciilor, care în prezent reprezintă peste două treimi din produsul intern brut al zonei euro. De asemenea, aceasta răspunde bine cerințelor BCE ⁽³⁾ care au fost exprimate în ultimii ani, precum și concluziilor Consiliului Afaceri Economice și Financiare ⁽⁴⁾.
- 1.3. BCE propune ca Recomandarea CERS/2016/14 a Comitetului european pentru risc sistemic ⁽⁵⁾, care privește acoperirea unor lacune la nivelul datelor privind bunurile imobile, să se reflecte în datele solicitate privind construcțiile și în defalcările acestora. În special datele privind construcțiile noi și finalizările, precum și ratele neocupării, ar trebui luate în considerare pentru includere în regulamentul propus.

⁽¹⁾ COM (2017) 114 final. Măsurile prevăzute în regulamentul propus urmăresc să le înlocuiască pe cele cuprinse în cele 10 acte juridice care urmează a fi abrogate, care sunt enumerate în considerentul 36 din regulamentul propus.

⁽²⁾ Regulamentul (CE) nr. 2533/98 al Consiliului din 23 noiembrie 1998 privind colectarea informațiilor statistice de către Banca Centrală Europeană (JO L 318, 27.11.1998, p. 8).

⁽³⁾ Analiza cerințelor din domeniul statisticilor economice generale (*Review of the requirements in the field of General Economic Statistics*), Banca Centrală Europeană, 2004, disponibilă pe website-ul BCE, la adresa www.ecb.europa.eu

⁽⁴⁾ Concluziile Consiliului Ecofin privind statisticile UE, a 2972-a reuniune a Consiliului Afaceri Economice și Financiare, Bruxelles, 10 noiembrie 2009, disponibile la adresa www.consilium.europa.eu

⁽⁵⁾ Recomandarea CERS/2016/14 a Comitetului european pentru risc sistemic din 31 octombrie 2016 privind acoperirea unor lacune la nivelul datelor privind bunurile imobile (JO C 31, 31.1.2017, p. 1).

- 1.4. Articolul 2 din Regulamentul (CE) nr. 2533/98 atribuie BCE, asistată de băncile centrale naționale (BCN), sarcina de a colecta informații privind, printre altele, statistici privind BP și poziția investițională internațională (PII), fie de la autoritățile naționale competente, fie direct de la agenți economici. Cerințele de raportare statistică ale BCE sunt stabilite în Orientarea BCE/2011/23 a Băncii Centrale Europene ⁽¹⁾.
- 1.5. Statisticile BP și PII sunt esențiale pentru îndeplinirea misiunilor fundamentale ale SEBC în temeiul tratatului de definire și punere în aplicare a politicii monetare a Uniunii, efectuarea operațiunilor de schimb valutar și deținerea și administrarea rezervelor valutare oficiale ale statelor membre. De asemenea, acestea sprijină evaluarea vulnerabilităților externe și a interconectării în scopul stabilității financiare și sunt utilizate în indicatorii „tabloului de riscuri” al Comitetului european pentru risc sistemic (CERS), în conformitate cu atribuțiile CERS în temeiul articolului 3 din Regulamentul (UE) nr. 1092/2010 al Parlamentului European și al Consiliului ⁽²⁾, și în cei ai „tabloului de bord” al procedurii privind dezechilibrele macroeconomice, în conformitate cu articolul 4 din Regulamentul (UE) nr. 1176/2011 al Parlamentului European și al Consiliului ⁽³⁾. Statisticile privind BP și PII fac parte din „Standardul special plus de diseminare a datelor” al Fondului Monetar Internațional (FMI) și sunt necesare pentru „consultările în baza articolului IV” întreprinse de zona euro și statele membre din zona euro în temeiul articolului IV din Statutul Fondului Monetar Internațional.
- 1.6. BCE observă că unele dintre cerințele care urmează a fi incluse în regulamentul propus, în special statisticile trimestriale privind comerțul internațional cu servicii (CIS), sunt în prezent definite în tabelul 2 din anexa I la Regulamentul (CE) nr. 184/2005 al Parlamentului European și al Consiliului ⁽⁴⁾, iar cerințe identice sunt definite în tabelul 2 din anexa II la Orientarea BCE/2011/23. Este în interesul calității generale a statisticilor europene privind BP și PII produse de Sistemul Statistic European (SSE) și SEBC ca această consecvență să fie păstrată. De asemenea, este deosebit de important ca statisticile privind BP și PII să rămână coerente din punct de vedere intern și cuprinzătoare.
- 1.7. De asemenea, întrucât aceste cerințe sunt parțial îndeplinite la nivel național prin inițiative de colectare a datelor elaborate de BCN, BCE apreciază în mod deosebit articolul 23 din regulamentul propus și rolul atribuit Comitetului pentru statistici monetare, financiare și referitoare la balanța de plăți instituit prin Decizia 2006/856/CE a Consiliului ⁽⁵⁾. Mai general, trebuie asigurată o cooperare strânsă între SEBC și SSE cu ocazia definirii, modificării și actualizării acestor cerințe, precum și a tuturor celorlalte cerințe privind statisticile referitoare la întreprinderi (de exemplu, pentru a aborda necesitățile de date în domeniul „globalizării”) care ar afecta direct sau indirect elaborarea statisticilor BP și PII.
- 1.8. *Competențe de executare pentru definirea precisă a cerințelor în materie de date*

Articolul 7 din regulamentul propus împuternicește Comisia să adopte acte de punere în aplicare în scopul de a detalia anumite elemente ale datelor care trebuie transmise. Acestea includ aspecte metodologice fundamentale, precum definirea unității statistice relevante și alte clasificări statistice aplicabile. În acest context, atât din perspectiva utilizatorilor, cât și din cea a celor responsabili cu elaborarea statisticilor, va fi important să se asigure coerența între cerințele CIS definite în regulamentul propus și cele definite în Regulamentul (CE) nr. 184/2005. Prin urmare, BCE dorește să evidențieze importanța apropierei metodologice și a coerenței între cele două seturi de date.

- 1.9. În sfârșit, BCE dorește să sublinieze importanța consultării BCE cu privire la toate actele juridice delegate și de punere în aplicare care intră în domeniul său de competență, în timp util, în conformitate cu articolul 127 alineatul (4) prima liniuță și articolul 282 alineatul (5) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene ⁽⁶⁾.

⁽¹⁾ Orientarea BCE/2011/23 a Băncii Centrale Europene din 9 decembrie 2011 privind cerințele de raportare statistică ale Băncii Centrale Europene în domeniul statisticilor externe (JO L 65, 3.3.2012, p. 1).

⁽²⁾ Regulamentul (UE) nr. 1092/2010 al Parlamentului European și al Consiliului din 24 noiembrie 2010 privind supravegherea macroprudențială la nivelul Uniunii Europene a sistemului financiar și de înființare a unui Comitet european pentru risc sistemic (JO L 331, 15.12.2010, p. 1).

⁽³⁾ Regulamentul (UE) nr. 1176/2011 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 noiembrie 2011 privind prevenirea și corectarea dezechilibrelor macroeconomice (JO L 306, 23.11.2011, p. 25).

⁽⁴⁾ Regulamentul (CE) nr. 184/2005 al Parlamentului European și al Consiliului din 12 ianuarie 2005 privind statisticile comunitare ale balanței de plăți, ale comerțului internațional cu servicii și ale investițiilor străine directe (JO L 35, 8.2.2005, p. 23).

⁽⁵⁾ Decizia 2006/856/CE a Consiliului din 13 noiembrie 2006 de instituire a unui Comitet pentru statistici monetare, financiare și referitoare la balanțe de plăți (JO L 332, 30.11.2006, p. 21).

⁽⁶⁾ De asemenea, a se vedea, de exemplu, punctul 4 din avizul BCE CON/2012/5 (JO C 105, 11.4.2012, p. 1); punctul 8 din avizul BCE CON/2011/44 (JO C 203, 9.7.2011, p. 3); și punctul 4 din avizul BCE CON/2011/42 (JO C 159, 28.5.2011, p. 10).

2. **Observații tehnice și propuneri de redactare**

În cazul în care BCE recomandă modificarea regulamentului propus, propunerile de redactare specifice însoțite de o explicație în acest sens se regăsesc într-un document tehnic de lucru separat. Documentul tehnic de lucru este disponibil în limba engleză pe website-ul BCE.

Adoptat la Frankfurt pe Main, 2 ianuarie 2018.

Președintele BCE

Mario DRAGHI

IV

(Informări)

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE
UNIUNII EUROPENE

COMISIA EUROPEANĂ

Rata de schimb a monedei euro ⁽¹⁾

28 februarie 2018

(2018/C 77/04)

1 euro =

Moneda	Rata de schimb	Moneda	Rata de schimb		
USD	dolar american	1,2214	CAD	dolar canadian	1,5608
JPY	yen japonez	130,72	HKD	dolar Hong Kong	9,5595
DKK	coroana daneză	7,4465	NZD	dolar neozeelandez	1,6905
GBP	lira sterlină	0,88415	SGD	dolar Singapore	1,6162
SEK	coroana suedeză	10,0923	KRW	won sud-coreean	1 320,25
CHF	franc elvețian	1,1520	ZAR	rand sud-african	14,3677
ISK	coroana islandeză	123,70	CNY	yuan renminbi chinezesc	7,7285
NOK	coroana norvegiană	9,6153	HRK	kuna croată	7,4505
BGN	leva bulgărească	1,9558	IDR	rupia indoneziană	16 793,03
CZK	coroana cehă	25,418	MYR	ringgit Malaiezia	4,7930
HUF	forint maghiar	313,93	PHP	peso Filipine	63,641
PLN	zlot polonez	4,1781	RUB	rubla rusească	68,7540
RON	leu românesc nou	4,6630	THB	baht thailandez	38,389
TRY	lira turcească	4,6451	BRL	real brazilian	3,9615
AUD	dolar australian	1,5637	MXN	peso mexican	22,9437
			INR	rupie indiană	79,6230

⁽¹⁾ Sursă: rata de schimb de referință publicată de către Banca Centrală Europeană.

V

(Anunțuri)

PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII ÎN
DOMENIUL CONCURENȚEI

COMISIA EUROPEANĂ

Notificare prealabilă a unei concentrări

(Cazul M.8806 – Richemont/Yoox Net-a-Porter Group)

Caz care poate face obiectul procedurii simplificate

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2018/C 77/05)

1. La data de 23 februarie 2018, Comisia Europeană a primit, în temeiul articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului ⁽¹⁾, o notificare a unei concentrări propuse.

Notificarea respectivă vizează următoarele întreprinderi:

- Compagnie financière Richemont SA („Richemont”, Elveția);
- RLG Italia Holding SpA („Bidco”, Italia), controlată de Richemont; și
- YOOX Net-a-Porter Group SpA („YNAP”, Italia).

Richemont (prin intermediul Bidco) dobândește, în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul privind concentrările economice, controlul asupra întregii întreprinderi YNAP.

Concentrarea se realizează printr-o ofertă publică anunțată la data de 22 ianuarie 2018.

2. Activitățile economice ale întreprinderilor respective sunt:

- în cazul întreprinderii Richemont: societate holding cu sediul în Elveția, care produce o gamă largă de produse de consum de lux și deține o serie de întreprinderi. Prin intermediul diferitelor sale divizii („Maisons”), Richemont concepe, produce și distribuie produse de lux;
- în cazul întreprinderii YNAP: comerciant online cu amănuntul, care își are sediul în Italia și oferă produse de consum de lux cotate la Mercato Telematico Azionario, gestionată de Borsa Italiana SpA (bursa din Milano).

3. În urma unei examinări prealabile, Comisia Europeană constată că tranzacția notificată ar putea intra sub incidența Regulamentului privind concentrările economice. Cu toate acestea, nu se ia o decizie finală în această privință.

În conformitate cu Comunicarea Comisiei privind o procedură simplificată de analiză a anumitor concentrări în temeiul Regulamentului (CE) nr. 139/2004 al Consiliului ⁽²⁾, trebuie precizat că acest caz poate fi tratat conform procedurii prevăzute în comunicare.

4. Comisia Europeană invită părțile terțe interesate să îi prezinte eventualele observații cu privire la operațiunea propusă.

Observațiile trebuie să parvină Comisiei Europene în termen de cel mult 10 zile de la data publicării prezentei. Trebuie precizată întotdeauna următoarea referință:

M.8806 – Richemont/Yoox Net-a-Porter Group

⁽¹⁾ JO L 24, 29.1.2004, p. 1 („Regulamentul privind concentrările economice”).

⁽²⁾ JO C 366, 14.12.2013, p. 5.

Observațiile pot fi trimise Comisiei prin e-mail, prin fax sau prin poștă. Vă rugăm să utilizați datele de contact de mai jos:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax: +32 22964301

Adresa poștală:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Notificare prealabilă a unei concentrări
(Cazul M.8821 – Advent International/Circet Groupe)
Caz care poate face obiectul procedurii simplificate
(Text cu relevanță pentru SEE)
(2018/C 77/06)

1. La data de 22 februarie 2018, Comisia Europeană a primit, în temeiul articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului ⁽¹⁾, o notificare a unei concentrări propuse prin care întreprinderea Advent International Corporation („Advent”, SUA) dobândește, în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul privind concentrările economice, controlul unic asupra Circet Groupe („Circet”, Franța), prin achiziționare de acțiuni.
2. Activitățile economice ale întreprinderilor respective sunt:
 - în cazul întreprinderii Advent: investitor în societăți necotate, cu sediul în SUA, care finanțează fonduri care investesc la nivel mondial;
 - în cazul întreprinderii Circet: societate comercială franceză de dimensiune medie care își desfășoară activitatea în sectorul serviciilor legate de infrastructurile de telecomunicații, precum și în sectorul distribuției de produse și servicii de telefonie mobilă, prin intermediul societății sale afiliate, Circet Réseaux.
3. În urma unei examinări prealabile, Comisia Europeană constată că tranzacția notificată ar putea intra sub incidența Regulamentului privind concentrările economice. Cu toate acestea, nu se ia o decizie finală în această privință. În conformitate cu Comunicarea Comisiei privind o procedură simplificată de analiză a anumitor concentrări în temeiul Regulamentului (CE) nr. 139/2004 al Consiliului ⁽²⁾, trebuie precizat că acest caz poate fi tratat conform procedurii prevăzute în comunicare.
4. Comisia Europeană invită părțile terțe interesate să îi prezinte eventualele observații cu privire la operațiunea propusă.

Observațiile trebuie primite de către Comisia Europeană în termen de cel mult 10 zile de la data publicării prezentei. Observațiile pot fi trimise Comisiei Europene, cu numărul de referință M.8821 – Advent International/Circet Groupe, prin fax (+32 22964301), prin e-mail, la adresa COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu, sau prin poștă, la următoarea adresă:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ JO L 24, 29.1.2004, p. 1 („Regulamentul privind concentrările economice”).

⁽²⁾ JO C 366, 14.12.2013, p. 5.

ISSN 1977-1029 (ediție electronică)
ISSN 1830-3668 (ediție tipărită)



Oficiul pentru Publicații al Uniunii Europene
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

RO